

**PT** 2-16

## **GYSFLASH**

**101.12 CNT**

**121.12 CNT FV**

**123.12 CNT FV**

**125.12 CNT FV**

**101.24 CNT FV**

**103.24 CNT FV**

**53.48 CNT FV**

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Este manual de instruções contém indicações de uso e operação do carregador e as precauções a serem tomadas para sua segurança. Ler atentamente antes de usar e conservar para consultas futuras. Este aparelho deve ser usado somente para recarga nos limites indicados no aparelho e no manual de instruções. É preciso respeitar as instruções relativas a segurança. Em caso de uso inadequado ou perigoso, o fabricante não poderá ser considerado responsável.



Dispositivo para uso no interior. Não deve ser exposto à chuva.

Este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimentos, se estas estiverem sob observação de pessoas competentes ou se forem devidamente instruídas ao uso do aparelho em toda segurança, e se os riscos corridos forem compreendidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção feitas pelo usuário não devem ser feitas por crianças não supervisionadas.

Não deve ser usado em nenhum caso para carregar pilhas ou baterias não recarregáveis.

Não usar o dispositivo se o cabo de alimentação ou o plug estiverem danificados.

Não utilize o dispositivo se o cabo de carregamento estiver danificado ou tiver uma montagem defeituosa, para evitar qualquer risco de curto-circuito da bateria.

Nunca carregar uma bateria gelado ou danificada.

Não abrir o aparelho.

Não colocar o aparelho em proximidade de fontes de calor nem expô-lo a temperaturas duravelmente elevadas (superiores a 50°C).

Não obstruir as aberturas de ventilação. Se referir à parte instalação antes de usar o aparelho.

O modo de funcionamento automático assim como as restrições aplicadas ao uso são explicadas em seguida neste manual do usuário.



Risco de explosão e de incêndio!

Uma bateria em carga pode emitir gás explosivos.



• Durante a carga, a bateria deve ser posta em um lugar aerado.



• Evitar flamas e faíscas. Não fumar.

• Proteger as superfícies dos contatos elétricos da bateria em relação aos curto-circuitos.



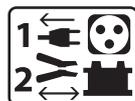
Risco de projeção de ácido!



• Usar óculos e luvas de proteção.



- Em caso de contato com os olhos ou a pele, enxaguar abundantemente com água e consultar um médico sem demora.



#### Conexão / desconexão:

- Desconectar a alimentação antes de conectar ou desconectar as conexões da bateria.
- O terminal da bateria não conectado ao chassis deve ser conectado em primeiro lugar. A outra conexão deve ser feita no chassis longe da bateria e da canalização do combustível. O carregador de bateria deve então ser conectado à rede.
- Após a operação de carga, desconectar o carregador de bateria da rede e em seguida retirar a conexão do chassis; enfim, retirar a conexão da bateria, na ordem indicada.

#### Conexão:



- Este dispositivo deve ser conectado a uma tomada com conexão à terra.
- A conexão à rede elétrica deve ser feita conforme às regras de instalação nacionais.



#### Manutenção:

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo deve ser substituído por um cabo ou um conjunto especial disponível junto do fornecedor ou seu serviço pós-venda.
- A manutenção deve ser feita somente por uma pessoa qualificada
- Advertência! Desconectar sempre a ficha da tomada antes de qualquer manipulação no aparelho.
- O aparelho não necessita nenhum tipo de manutenção particular.
- Se o fusível interno estiver queimado, deve ser substituído pelo fabricante, seu serviço após venda ou pessoas de qualificação similar para evitar um perigo.
- Não usar em nenhum caso solventes ou outros produtos agressivos.



#### Regulamentação:



- Aparelho conforme às diretivas europeias
- A declaração de conformidade está disponível em nosso website.



- Marca de conformidade EAC (Comunidade Econômica Eurasiática)



- Equipamento em conformidade com os requisitos britânicos. A Declaração de Conformidade Britânica está disponível no nosso website (ver página da capa).



- Equipamento em conformidade com as normas marroquinas.
- A declaração de conformidade C<sub>M</sub> (CMIM) está disponível no nosso site (ver página de rosto).



#### Refugo:

- Este material é sujeito a coleta seletiva. Não jogar no lixo doméstico.

**DESCRIÇÃO GERAL**

O seu GYSFLASH é um carregador multifuncional profissional com tecnologia Inverter. Concebido para suportar as baterias dos veículos de demonstração ou durante as fases de diagnóstico, garante também uma qualidade de carga ideal para a manutenção dos modelos mais avançados. Este carregador pode receber cabos de saída de até 8 m A substituição dos cabos de carga requer recalibração (consulte a página 9). É considerado um dispositivo fixo e não um dispositivo móvel.

Desde o início, o seu GYSFLASH é fornecido com uma configuração que inclui 4 modos:

- **Modo de carga** : dedicado ao carregamento de baterias de arranque de chumbo (seladas, líquidas, AGM...) ou de lítio (LiFePO4).
- **Modo alimentação | Diag+** : Suporta as necessidades energéticas durante as fases de diagnóstico do veículo.
- **Modo alimentação | Showroom** : Mantém o estado de carga da bateria e fornece energia ao usar os acessórios elétricos de um veículo de demonstração.
- **Testador** : Permite verificar o estado da bateria, avaliar o sistema de arranque (arrancador + bateria) e o estado do alternador do veículo.

**O teu GYSFLASH é SMART!**

As características originais do seu GYSFLASH podem ser ampliadas adicionando modos e perfis de carregamento específicos através da comunicação USB e configuração personalizada (consulte a página 12).

Seu GYSFLASH também oferece a possibilidade de recuperar dados de várias centenas de cargas em seu pendrive USB para análise numa planilha.

Módulos adicionais (como impressora, comunicação Ethernet, etc.) também podem ser ligados ao carregador através da sua tomada de módulo dedicada.

**Função «Auto-Detect»:**

O GYSFLASH está equipado com a função «Auto-Deteção» que inicia automaticamente uma carga quando uma bateria está ligada ao carregador. (Para ativar/desativar esta função, consulte a página 9)

AUTO-DETECT 12V  
U=12.3V

**Função «Auto-Restart»:**

A função «Auto-Restart» oferece a possibilidade de reiniciar automaticamente o carregador em caso de falha de energia. (Para ativar/desativar esta função, consulte a página 9)

**Função «Lock»:**

É possível bloquear os botões do seu GYSFLASH quando este é utilizado num local aberto ao público ou sem vigilância. Para ativar / desativar o bloqueio, segure  e  pressione por 3 segundos.

**INICIAÇÃO**

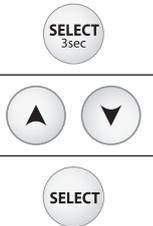
1. Conectar o carregador na tomada.
2. Coloque o interruptor, localizado na parte posterior do carregador, em «ON».
3. Selecione o modo desejado (carga -> Showroom -> Diag+ -> Teste).

Para entrar no menu Configuração pressionar o botão modo durante 3 segundos o botão .

**MODO CARGA**

• **Configurar o modo:**

- 1 Pressione o botão SELECT durante 3 segundos para ativar a modificação das definições do modo.
- 2 Use as setas para alterar o valor do parâmetro.
- 3 Pressione o botão SELECT para aceitar o valor e passar para o próximo parâmetro.



- 1- Tipo de carga
- 2- Perfil de carregamento
- 3- Tensão nominal da bateria
- 4- Capacidade nominal da bateria

• Tipo de carga:	Perfil	Tensão de carga	
Pb-CARGA	Normal	2.40 V/célula	Baterias de chumbo dos tipos Gel, MF, EFB, SLA...
	AGM	2.45 V/célula	"A maioria das baterias de chumbo-ácido AGM, incluindo START e STOP. No entanto, algumas baterias AGM requerem uma carga de tensão mais baixa (perfil Normal). Em caso de dúvida, consulte o manual da bateria."
	liquido	2.45 V/célula	baterias de chumbo abertas de tipo de líquido com rolha
	Easy	2.40 V/célula	"Perfil dedicado a baterias de chumbo que adapta automaticamente a corrente de carga de acordo com o tamanho da bateria. No entanto, para a otimização máxima da carga, recomenda-se, quando possível, usar curvas de carga normal, AGM ou líquida."
Li-CARGA	LFP/LiFePO4	3.60 V/célula	Baterias de lítio tipo LFP (LiFePO4)

**• Início da carga :**

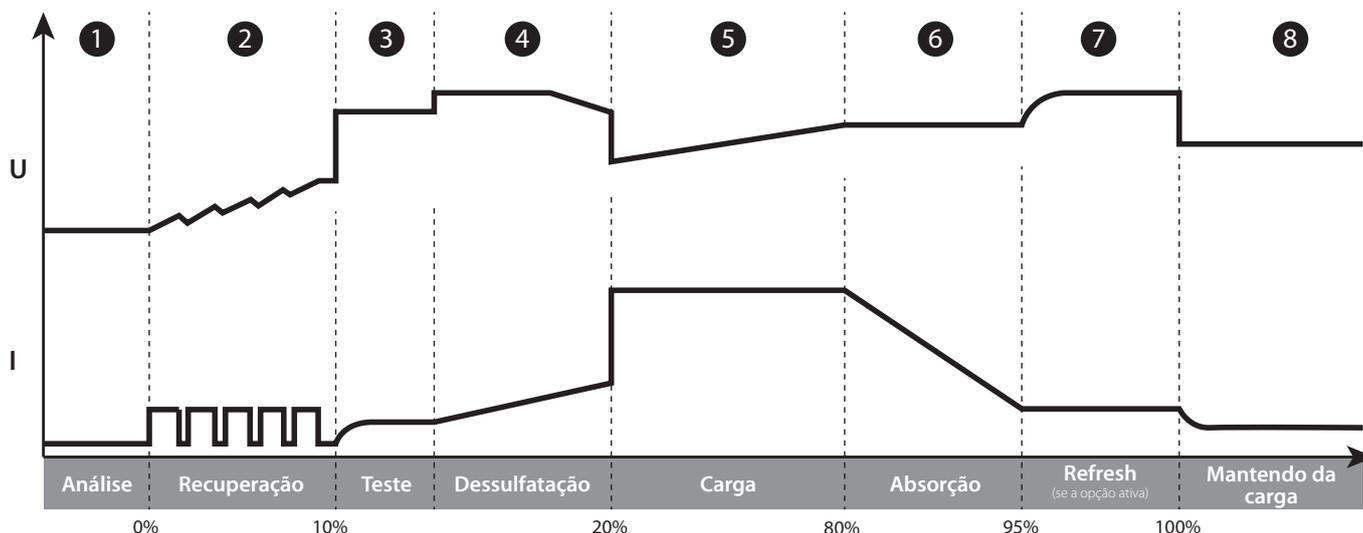
<p>Para iniciar a carga, pressione o botão START/STOP.</p> <p>1 Se a função AUTO-DETECT estiver activa, o carregamento começará automaticamente após 5 segundos se a bateria estiver presente.</p>	
<p>2 Durante o carregamento, o seu GYSFLASH indica a percentagem de progresso do ciclo de carregamento e alternadamente a tensão, corrente, amperagem horas injectadas e tempo decorrido.</p>	
<p>3 Prima o botão START/STOP para parar o carregamento.</p>	

1- Tensão da bateria  
 2- Progresso do ciclo de carga  
 3- Corrente fornecida pelo carregador  
 4- Ampere horas injectadas  
 5- Tempo decorrido

**Precaução :**

Ao carregar um veículo, é aconselhável minimizar o consumo de energia do veículo (desligar as luzes, desligar a ignição, fechar as portas, etc.) para não atrapalhar o processo de carga. Verificar o nível do eletrólito para as baterias abertas. Se necessário, completar os níveis antes da recarga.

**• Curva de carga Chumbo:**



**Etapa 1: análise**

Análise do estado da bateria (nível de carga, inversão de polaridade, bateria incorreta ligada ...).

**Passo 2: Recuperação**

Algoritmo de recuperação dos elementos danificados após uma descarga profunda.

**Passo 3: teste**

Teste de bateria sulfatada

**Passo 4: dessulfatação**

Algoritmo para a dessulfatação da bateria.

**Passo 5: Carga**

Carga rápida com corrente máxima para atingir 80% do nível de carga.

**Passo 6: Absorção**

Carga de tensão constante para trazer o nível de carga para 100%

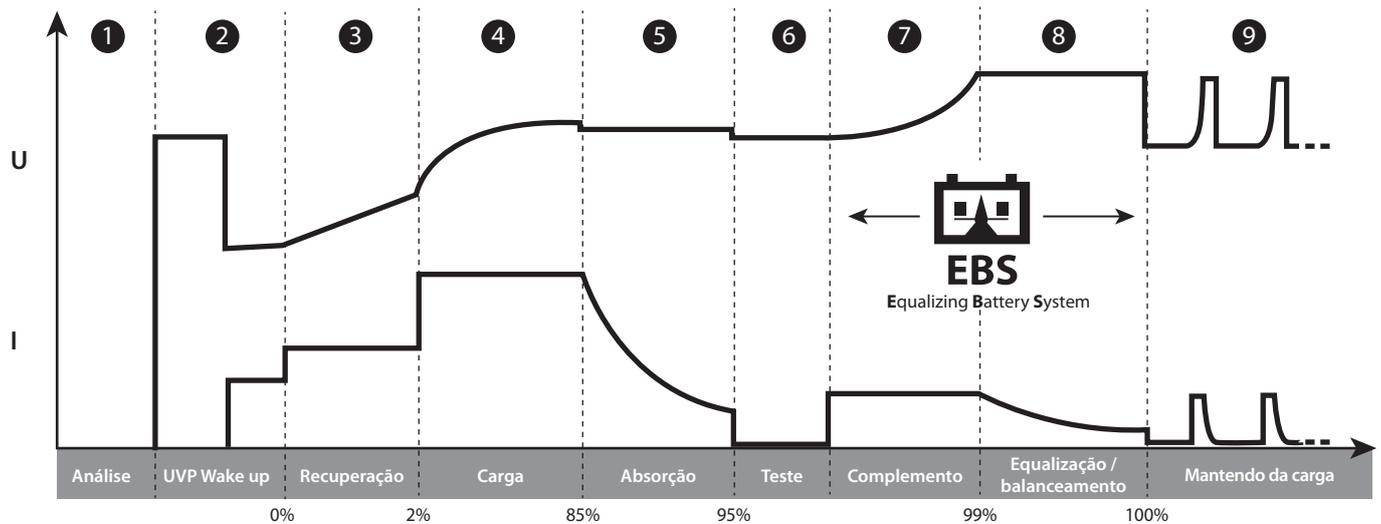
**Passo 7 : Refresh** (somente para o perfil líquido)

O carregador injeta uma corrente adicional para criar gás que permitirá misturar o eletrólito e, assim, recondicionar as células da bateria. Durante esta fase, a bateria pode perder um pouco de água.

**Passo 8 : Mantendo da carga**

Mantenha o nível de carga da bateria no máximo.

**Curva de carga de lítio LFP :**



**Etapa 1: análise**

Análise do estado da bateria (nível de carga, inversão de polaridade, bateria incorreta ligada ...).

**Passo 2: UVP Wake up**

Reativa as baterias na proteção UVP (Under Voltage Protection)

**Passo 3: Recuperação**

Algoritmo de recuperação dos elementos danificados após uma descarga profunda.

**Passo 4: Carga**

Carga rápida com corrente máxima para atingir 90% do nível de carga.

**Passo 5: Absorção**

Carga de tensão constante para trazer o nível de carga para 95%

**Passo 6: teste**

Teste de conservação de carga.

**Passo 7: complemento**

Corrente de carga reduz a alcançar o nível de carga de 100%.

**Passo 8: equalização / balanceamento**

Equilibrando as células da bateria

**Passo 9: Mantendo da carga**

Mantenha o nível de carga da bateria no máximo.

**MODOS ALIMENTAÇÃO: SHOWROOM / DIAG+**

**• Configurar o modo:**

1 Pressione o botão SELECT durante 3 segundos para ativar a modificação das definições do modo.



2 Use as setas para alterar o valor do parâmetro.



3 Pressione o botão SELECT para aceitar o valor e passar para o próximo parâmetro.



- 1- Nome do modo
- 2- Tensão a ser regulada
- 3- Tensão nominal
- 4- Corrente máxima

**Limitação de potência :**

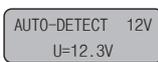
Se o símbolo «\*» aparecer ao lado do parâmetro Corrente (p. ex. «I: 50A\*»), significa que o carregador não poderá fornecer esta corrente à tensão definida no ecrã. Porque nesta voltagem, o carregador estará na sua potência máxima. No entanto, esta corrente pode ser fornecida para tensões mais baixas, dependendo do limite de potência do carregador.

**• Início da carga :**

Para iniciar o modo, pressione o botão START/STOP.



1 Se a função AUTO-DETECT estiver activa, o carregamento começará automaticamente após 5 segundos se a bateria estiver presente.



2 Durante o modo, o seu GYSFLASH indica a tensão da bateria e a corrente fornecida pelo carregador.

3 Pressione o botão START/STOP para parar o modo



- 1- Tensão da bateria
- 2- Corrente fornecida pelo carregador

**Precauções :**

Ao iniciar o modo, uma corrente exibida acima de 10 A significa que sua bateria está descarregada. GYSFLASH liberará então a corrente de carga. Verificar que não hajam consumidores de bateria no veículo. Aguarde até que a intensidade desça abaixo de 10 A antes de iniciar qualquer ação no veículo (utilização dos acessórios eléctricos do veículo, funcionamento de diagnóstico, etc.).

**Características dos modos de alimentação:**

Modo	Função "Sem bateria"	Função " carga integrada"	Proteção contra subtensão anormal	Ajuste da tensão a ser regulada
SHOWROOM	✓	✓	✓	<b>6V</b> 6.3 V - 7.2 V*
				<b>12V</b> 12.7 V - 14.4 V
				<b>24V</b> 25.4 V - 28.8 V*
DIAG+			✓	<b>12V</b> 12.7 V - 14.8 V
				<b>24V</b> 25.4 V - 29.6 V*

\*GYSFLASH 103.24 CNT

**• Função «Sem bateria» (não recomendada):**

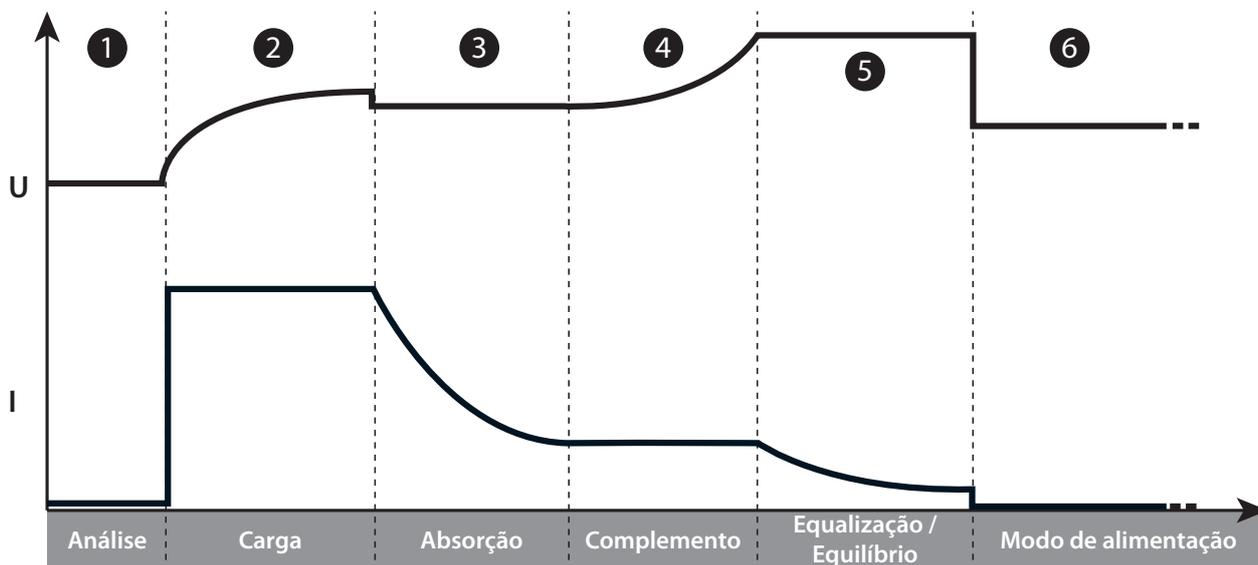
Esta função permite que você use o modo alimentação SHOWROOM quando não houver bateria. Para isso, pressione o botão START/STOP durante 3 segundos. A indicação «Modo sem bateria» é apresentada durante 3 segundos antes de forçar a alimentação de energia.



**É fortemente desaconselhável usar a função «sem bateria» se uma bateria estiver presente. Esta função desativa a função «Carga integrada», bem como algumas proteções, como proteção contra subtensão anormal ou detecção de desconexão. Atenção: a inversão de polaridade pode ser nefasta para as partes eletrônicas do veículo.**

**• Função « Carga integrada»:**

O modo SHOWROOM (sem função «sem bateria») incorpora um algoritmo de carregamento automático adaptado a todos os tipos de baterias (chumbo e lítio), a fim de garantir um nível de carga ideal para veículos de demonstração. Esta função é perfeitamente compatível com a presença de equipamentos consumidores de energia na bateria.



**Etapa 1: análise**

Análise do estado da bateria (nível de carga, inversão de polaridade, mau bateria conectada ...).

**Passo 2: Carga**

Carregamento rápido na corrente máxima até U1 ser atingido (ex : 13.8 V em **12V**)

**Passo 3 : Absorção**

Carga sous tensão constante U1 (ex : 13.8 V em **12V**).  
Duração máxima 1 hora

**Passo 4: Complemento**

Aumento gradual da tensão até U2 (ex : 14.4 V em **12V**). Duração máxima 2 horas.

**Passo 5: Equalização / Equilíbrio**

Manutenção da tensão U2 (ex : 14.4V em **12V**).  
Duração máxima 2 horas.

**Passo 6 : Modo de alimentação de energia**

Aplicação da tensão a ser regulada.

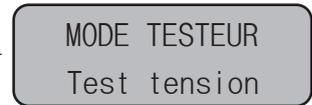
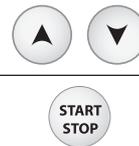
**• Protecção de subtensão anormal:**

Esta protecção evita o risco de um curto-circuito ou de uma bateria muito danificada. O carregador pára automaticamente se a tensão for anormalmente baixa durante mais de 10 minutos.

**MODO TESTADOR**

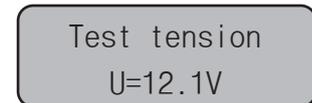
Navegação geral :

- 1 Use as setas para seleccionar o teste a ser executado
- 2 Pressione o botão START/STOP para iniciar o teste



• **Teste de tensão:**

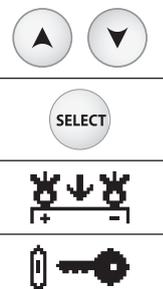
Este modo permite visualizar a tensão nos terminais das pinças de carregamento e assim utilizar o seu GYSFLASH como voltímetro, para medir a tensão da bateria.



• **Teste de arranque :**

O objetivo deste modo é avaliar o estado do sistema de partida de um veículo ( arrancador + bateria) quando o motor é ligado. Este teste deve ser efectuado com a bateria ligada ao veículo.

- 1 Utilize as setas para seleccionar a tensão nominal da bateria do veículo
- 2 Pressione o botão SELECT para confirmar
- 3 Ligar os grampos à bateria do veículo
- 4 Ligue o motor rodando a chave da ignição
- 5 O carregador detecta automaticamente a tentativa de arranque do motor e executa um algoritmo de cálculo para determinar o estado do sistema de arranque.



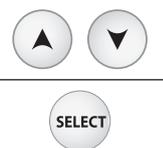
**Resultado do teste :** O carregador indica o valor mínimo da tensão da bateria percebida durante a fase de arranque do motor, bem como o estado do sistema de arranque sob a forma de um indicador.



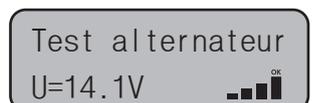
• **Teste do circuito do alternador**

Este modo é utilizado para determinar o estado do alternador do veículo. Este teste é realizado no veículo com o motor ligado.

- 1 Utilize as setas para seleccionar a tensão nominal da bateria do veículo
- 2 Pressione o botão SELECT para confirmar



**Resultado do teste :** O carregador indica o valor mínimo da tensão da bateria percebida durante a fase de arranque do motor, bem como o estado do sistema de arranque sob a forma de um indicador.



**PROTEÇÕES**

Estes aparelhos são protegidos contra curto-circuitos, inversões de polaridade. Tem um sistema que evita qualquer faísca ao conectar o carregador à bateria.. Sem tensão para os grampos, não fornece corrente por segurança. Este carregador está protegido contra manuseio incorreto por um fusível interno

**MENU CONFIGURAÇÃO**

Navegação geral :

- 1 Pressione o botão MODO por 3 segundos para acessar o Menu Configuração



2	Use as setas para percorrer os diferentes parâmetros	 
3	Pressione o botão SELECT para selecionar o parâmetro ou entrar no submenu.	
4	Quando um parâmetro estiver piscando, use as setas para alterar seu valor	 
5	Confirmar o valor do parâmetro premindo novamente SELECT	

**Línguas :**

Selecionar o idioma de exibição.

 **Som:**

Ligar (ON) ou desligar (OFF) o som da unidade.

**Auto-Restart:**

Ativar (ON) ou desativar (OFF) a função AUTO-RESTART. Esta função reinicia automaticamente o carregador em caso de falha de energia.

**Auto-Detect :**

Ativar (ON) ou desativar (OFF) a função AUTO-DETECT. Esta função inicia automaticamente uma carga quando uma bateria é conectada ao carregador.

 **Data :**

Definir a data e a hora.

**Calibração do cabo :**

Procedimento para calibrar os cabos de carregamento do dispositivo, de modo a que o carregador compense de forma ideal a queda de tensão devida aos cabos. Recomenda-se vivamente a realização deste procedimento pelo menos uma vez por ano e sempre que os cabos de carregamento forem substituídos.

Procedimento de calibração :

1	Pressione SELECT para entrar no submenu CALIBRAÇÃO DO CABOS	
2	Coloque os grampos em curto-circuito.	
3	Pressione START/STOP para iniciar a calibração	
4	<p> : A calibração foi realizada corretamente.</p> <p><b>Err19: Cable_NOK</b> : Um problema aconteceu durante a calibração dos cabos. Verificar que os cabos estejam em boas condições e corretamente colocados em curto-circuito, e recomeçar a operação.</p>	

 **Conectividade USB :**

Submenu para aceder às funcionalidades USB.

**USB CONECTIVIDADE USB**

O seu GYSFLASH está equipado com conectividade USB que amplia a sua funcionalidade criando configurações personalizadas no seu computador que podem depois ser transferidas para o dispositivo através de uma simples pen-drive. A configuração personalizada permite-lhe adicionar, eliminar ou modificar modos e perfis de carregamento, para que o seu carregador possa ser adaptado às suas necessidades.

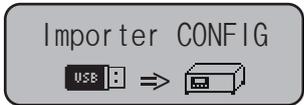
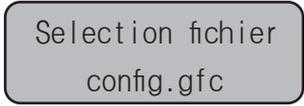
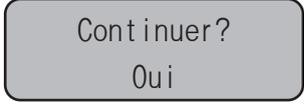
A conectividade USB também oferece a capacidade de recuperar o histórico e os dados de mais de 100 cargas em um pendrive USB e executá-los em uma planilha.

**Navegação geral :**

1	Use as setas para percorrer os diferentes submenus ou arquivos disponíveis	 
2	Prima o botão SELECT para aceder ao submenu ou seleccionar um arquivo.	
3	Use o botão MODO para voltar ao submenu anterior	

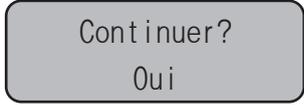
**Importar uma nova configuração:**

Esta função permite-lhe fazer download de uma nova configuração ( arquivo «.gfc») para o carregador através da chave USB.

1	Primeiro, certifique-se de que o arquivo ".gfc" correspondente à nova configuração está presente na chave USB. Este arquivo não deve estar localizado numa pasta ou subpasta do pendrive USB.	
2	Conecte o pendrive USB ao carregador.	
3	Entrar no submenu "Importar CONFIG".	
4	Selecione o arquivo a ser baixado	
5	Confirmar o download do arquivo	
6	O carregador fará então o download da nova configuração.	

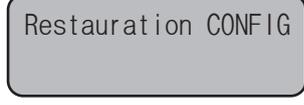
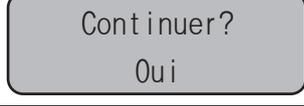
**Exportar uma configuração numa chave USB:**

Esta função permite-lhe guardar a configuração actual do carregador ( arquivo «.gfc») no pendrive USB.

1	Conecte o pendrive USB ao carregador.	
2	Entrar no submenu "Exportar CONFIG".	
3	Confirme o backup da configuração.	
4	O carregador irá então salvar sua configuração atual no pendrive USB. (arquivo "Config_file.gfc").	

**Restaurar a configuração anterior :**

Esta função permite que você restaure a penúltima configuração do carregador em caso de problema ou erro com a última configuração baixada.

1	Entrar no submenu "Restaurar CONFIG".	
2	Confirme a restauração da configuração.	
3	O carregador irá então restaurar a penúltima configuração do carregador.	

**Exportar os dados de carregamento no pendrive USB:**

Esta função permite que você recupere o histórico de carga e dados em uma chave USB, a fim de poder usá-los numa planilha ou outra.

1	Entrar no submenu "Exportar CONFIG".	
---	--------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

2 Confirme a gravação dos dados de carga.

Continuar?

Oui

3 O carregador irá então copiar os dados de carregamento para o pendrive USB como arquivos ""CSV"".

Chargement



**Configuração personalizada**

Lista de modos e perfis disponíveis para personalização:

MODO CARGA			
Tipo de carga	Perfis de carga	Tensão de carga	
Pb-CARGA	Normal	2.40 V/célula	Perfil de carga para baterias de chumbo dos tipos Gel, MF, EFB, SLA...
	AGM	2.45 V/célula	A maioria das baterias de chumbo-ácido AGM, incluindo START e STOP. No entanto, algumas baterias AGM requerem uma carga de tensão mais baixa (perfil Normal). Em caso de dúvida, consulte o manual da bateria.
	líquido	2.45 V/célula	Perfil de carga para baterias de chumbo-ácido do tipo líquido aberto com tampa.
	Easy	2.40 V/célula	Perfil dedicado a baterias de chumbo que adapta automaticamente a corrente de carga de acordo com o tamanho da bateria. No entanto, para a otimização máxima da carga, recomenda-se, quando possível, usar curvas de carga normal, AGM ou líquida.
	Boost	2.42 V/célula	Perfil de carga de corrente máxima para baterias de chumbo ácido. Este perfil permite um carregamento ultra-rápido. <b>Cuidado: Este tipo de carga deve ser ocasional para não reduzir a duração da bateria.</b>
	recovery+	V/célula 2.40 - 2.50 V/célula	Perfil de carga para a recuperação de baterias de chumbo gravemente danificadas. É essencial recuperar a bateria fora do veículo para evitar danificar a eletrônica do veículo em uma área bem ventilada. <b>Atenção: Tensão de recuperação até 4,0 V/célula.</b>
Li-CARGA	LFP/LiFePO4	3.60 V/célula	Perfil de carga para baterias de lítio tipo LFP (LiFePO4)
	Li-ion std	4.20 V/célula	Perfil de carregamento para baterias de íons de lítio padrão baseadas em manganês ou cobalto (NMC, LCO, LMO, MCO ...)
	LFP cell+	3.60 V/célula	Perfil de carregamento dedicado às células de íons de lítio do tipo LFP (fosfato de ferro e lítio) com seleção do número de células da série a carregar.
	Li-ion cell+	4.20 V/célula	Perfil de carregamento dedicado às células de íons de lítio padrão baseadas em Manganês ou Cobalto (NMC, LCO, LMO, MCO...) com seleção do número de células em série a serem carregadas.
Tração	líquido	2.42 V/célula	Perfil de carregamento dedicado a baterias de tração de chumbo abertas para empilhadeiras.
	gel	2.35 V/célula	Perfil de carregamento dedicado a baterias de tração tipo gel para empilhadeiras.

**MODOS DE ALIMENTAÇÃO**

SHOWROOM	Mantém o estado de carga da bateria e fornece energia ao usar os acessórios elétricos de um veículo de demonstração.
DIAG+	Suporta as necessidades de energia durante as fases de diagnóstico do veículo.
TROCAR BATERIA	Mantém a alimentação do veículo durante a troca da bateria, para preservar a memória dos computadores do veículo. <b>Atenção: a inversão da polaridade durante o uso pode ser prejudicial ao carregador e aos componentes eletrônicos do veículo.</b>
MODO DE ARRANQUE	Assistência no arranque de veículos de combustão. Usado para pré-carregar a bateria e enviar a corrente máxima para o carregador durante a fase de partida do motor (o carregador para automaticamente após 30 minutos).
POWER SUPPLY	Permite que o carregador seja usado como uma fonte de alimentação estabilizada ajustável com alta potência. A tensão a ser regulada e a limitação de corrente são totalmente ajustáveis. <b>Atenção: a inversão da polaridade durante o uso pode ser prejudicial ao carregador e aos componentes eletrônicos do veículo.</b>
Li-SUPPLY/LFP	Modo destinado a fornecer células de íons de lítio do tipo LFP (fosfato de ferro e lítio) com seleção do número de células em série, ajustamento da tensão e da corrente a aplicar.
Li-SUPPLY/Li-ion	Modo destinado a fornecer células de íons de lítio padrão baseadas em Manganês ou Cobalto (NMC, LCO, LMO, LMO, LMO, MCO...) com seleção do número de células em série, ajuste da tensão e corrente a serem aplicadas.

**DIVERSOS**

MODO TESTADOR	Permite verificar o estado da bateria, avaliar o sistema de arranque (arrancador + bateria) e o estado do alternador do veículo.
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

A GYS oferece-lhe configurações predefinidas adaptadas a cada aplicação.

Essas configurações estão disponíveis na página do produto do site GYS : Gysflash V01.00 >

Arquivo de configuração (gys.fr)	Aplicações	MODO CARGA										MODOS DE ALIMENTAÇÃO							DIVERSOS		
		Pb-CARGA					Li-CARGA					Tração		SHOWROOM	DIAG+	TROCAR BATERIA	MODO DE ARRANQUE	POWER SUPPLY	Li-SUPPLY/LFP	Li-SUPPLY/Li-ion	MODO TESTADOR
		Normal	AGM	líquido	Easy	Boost	recovery+	LFP/LiFePO4	Li-ion std	LFP cell+	Li-ion cell+	líquido	gel								
1_gys_original.gfc	Configuração inicial do carregador	✓	✓	✓	✓			✓					✓	✓							✓
2_car_extended.gfc	Recursos estendidos para o mecânico	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓				✓
3_showroom_only.gfc	Versão simplificada para veículo de concessão e de demonstração												✓								
4_pro_lithium.gfc	profissional Bateria de lítio							✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓		
5_traction.gfc	Empilhadeira, paleteira elétrica, empilhador, transportador...											✓	✓								
6_full_version.gfc	Versão completa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

### CONECTIVIDADE MÓDULOS

O seu GYSFLASH está equipado com uma tomada tipo DB9 que lhe permite ligar vários módulos adicionais oferecidos pela GYS, como uma impressora, Ethernet ou outro módulo, a fim de alargar ainda mais as possibilidades do seu carregador.

### LISTA DE CÓDIGOS DE ERRO

	Código de falha	Significado	Soluções
1	Err01: Int_1 - Err02: Int_2 Err23 : Int_3	"Problema eletrônico Carregador defeituoso"	Contatar o revendedor.
2	Err03: Fuse_NOK	Fusível de saída fora de serviço	Mandar substituir o fusível por uma pessoa qualificada
3	Err04: T>Tmax	Superaquecimento anormal	Contatar o revendedor.
4	Err05: (+)↔(-)	Inversão de polaridade nos alicates	Conectar o alicate vermelho no (+) e o alicate preto no (-) da bateria.
5	Err06: U>__V	Surge detectado nos terminais das alicates	Retirar os alicates da bateria.
6	Err07: No_bat	Bateria não conectada	Verifique se a bateria está correctamente ligada ao carregador
7	Err08: U<__V	Tensão da bateria anormalmente baixa	Verifique se o modo seleccionado é compatível com a tensão da bateria (p. ex. (por exemplo, bateria de 6 V em modo 24 V)
			Carregar a bateria através do modo CHARGE
			Bateria a ser substituída
8	Err09: U>__V	Tensão da bateria anormalmente alta	Verifique se o modo seleccionado é compatível com a tensão da bateria (p. ex. (por exemplo, bateria de 24 V em modo 12 V)
9	Err10: U>2.0V	Curto-circuito detectado durante o carregamento	Verificar a montagem
10	Err11: Time_Out	Acionamento do limite de tempo	Presença de equipamento consumidor na bateria que perturba a carga
		Carga anormalmente longa	Bateria a ser substituída
11	Err12: Q>__Ah	Acionamento da protecção contra sobrecarga	Presença de equipamento consumidor na bateria que perturba a carga
			Bateria a ser substituída
12	Err13: U<__V	Tensão da bateria anormalmente baixa ao verificar a carga	Bateria a ser substituída
13	Err14: Bat_UVP	Tensão da bateria anormalmente baixa durante UVP Wake up	Presença de um curto-circuito, verificar a montagem
			Bateria a ser substituída
14	Err15: U<__V	Bateria muito fraca	Verifique se o modo seleccionado é compatível com a tensão da bateria (p. ex. (por exemplo, bateria de 24 V em modo 12 V)
			Bateria a ser substituída
15	Err16: Bat_NOK	Bateria fora de serviço	Bateria a ser substituída
16	Err17: Recov_NOK	Falha na recuperação da bateria	Bateria a ser substituída

17	Err18: U>0V	Presença de uma tensão nos terminais da pinça ao calibrar os cabos	Verificar a montagem
18	Err19: Cable_NOK	Falha na calibração do cabo	Cabos de carga a serem substituídos Conexão incorreta, verifique a montagem
19	Err20: U<__V	Acionamento da proteção contra sub-tensão anormal	Presença de um curto-circuito, verificar a montagem
20	Err21: U<__V ou Err22: U<__V	Tensão da bateria anormalmente baixa ao verificar a carga	Bateria a ser substituída Presença de equipamento consumidor na bateria
21	 ?	Pendrive não detectada	Verifique se a pendrive está conectada corretamente ao carregador
22	 ?	Nenhum arquivo de configuração (.gfc) está presente na pendrive	Verifique se os seus arquivos estão presentes na raiz da pendrive. Não os coloque numa pasta ou subpasta.
23		Arquivo corrompido	O arquivo que você deseja baixar está corrompido Exclua e reinstale o arquivo na pendrive.

## GARANTIA

A garantia cobre todo defeitos ou vícios de fabricação durante 2 ano, a partir da data de compra (peças e mão de obra).

A garantia não cobre:

- Qualquer outra avaria causada pelo transporte.
- O desgaste normal das peças (Ex. : cabos, alicates, etc.).
- Os incidentes causados pelo uso incorreto (erro de alimentação, quedas, desmontagem).
- As avarias ligadas ao ambiente (poluição, ferrugem, pó).

Em caso de avaria, retornar o dispositivo ao distribuidor, junto com:

- um justificativo de compras com data (recibo de pagamento, fatura...)
- uma nota explicando a avaria

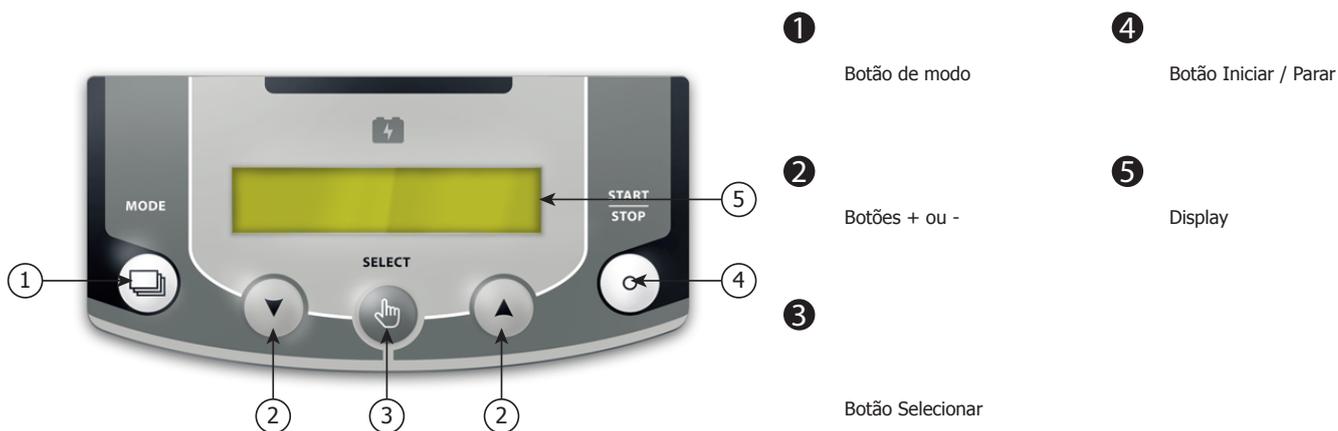
**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

	GYSFLASH 101.12 CNT	GYSFLASH 121.12 CNT FV GYSFLASH 123.12 CNT FV GYSFLASH 125.12 CNT FV	GYSFLASH 101.24 CNT FV GYSFLASH 103.24 CNT FV	GYSFLASH 53.48 CNT FV
tensão de alimentação atribuída	220-240 VAC ~ 50/60Hz	220-240 VAC ~ 50/60Hz 100-127 VAC ~ 50/60Hz		220-240VAC ~ 50/60Hz 100-127VAC ~ 50/60Hz
Potência atribuída	1600 W	2000 W (220-240Vac) 1500 W (100-127Vac)	3200 W (220-240Vac) 1500 W (100-127Vac)	3200W (220-240Vac) 1500W (100-127Vac)
Eficiência	94%	90%	92%	92%
Fusível de entrada	T 10A  (5x20)	-	-	-
tensões de saída atribuídos	12 VDC		6 VDC 12 VDC 24 VDC	12 VDC 24 VDC 36VDC 48VDC
Faixa de tensão	2 - 16 V		2 - 32 V	2 - 64V
Corrente nominal de saída	100 A	120 A (220-240Vac) 100 A (100-127Vac)	100 A (220-240Vac) 50 A (24 VDC / 100-127Vac) 100 A (12 VDC / 100-127Vac)	50 A (220-240Vac) 25 A (48VDC / 100-127Vac) 50 A (24VDC / 100-127Vac)
Fusível de saída	 125 A	 150 A		 80 A
Tipo de bateria	Chumbo / Lítio-íon LFP - padrão			
Capacidade nominal da bateria	5 - 1200 Ah	5 - 1500 Ah	5 - 1200 Ah	5 - 600 Ah
Consumo Baterias em repouso	< 0.2 Ah / mois			< 0.2 Ah/mois
Temperatura de funcionamento	-20°C - +50°C			-20°C - +60°C
Temperatura de armazenamento	-20°C - +80°C			-20°C - +80°C
Índice de proteção	IP21 IP41 (cables plugged)	IP20 (121.12 CNT) IP30 (123.12 CNT) IP40 (125.12 CNT)	IP20 (101.24 CNT) IP30 (103.24 CNT)	IP30
Classe de proteção	Class I			Class I
Peso (cabo de alimentação)	4.7 Kg	6.5 Kg		6.5 Kg
Dimensões (l x H x P)	320 x 105 x 292 mm	325 x 130 x 270 mm (121.12 CNT FV) 340 x 250 x 150 mm (123.12 CNT FV) 333 x 130 x 270 mm (125.12 CNT)	325 x 130 x 270 mm (101.24 CNT) 340 x 250 x 150 mm (103.24 CNT)	340 x 250 x 150 mm

Normas

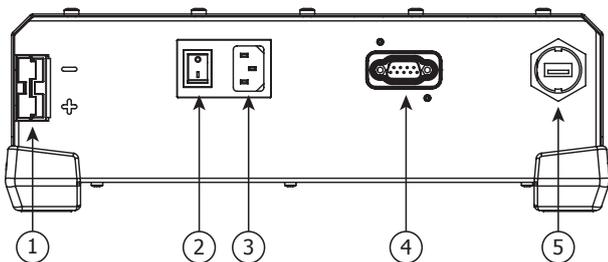
EN 60335-1 / EN 60335-2-29 / EN 62233 / CEI EN 60529 / EN 50581 / EN 55014-1 / EN 55014-2 / CEI 61000-3-2 / CEI 61000-3-3

**FRENTE**

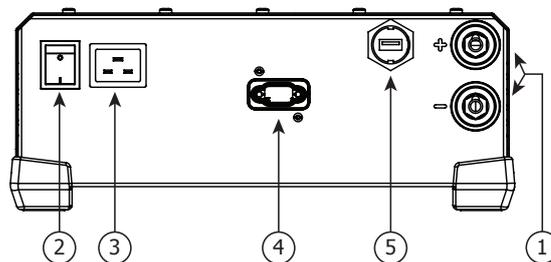


**CONEXÕES**

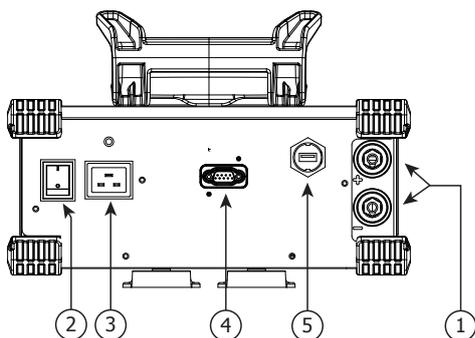
**GYSFLASH 101.12 CNT**



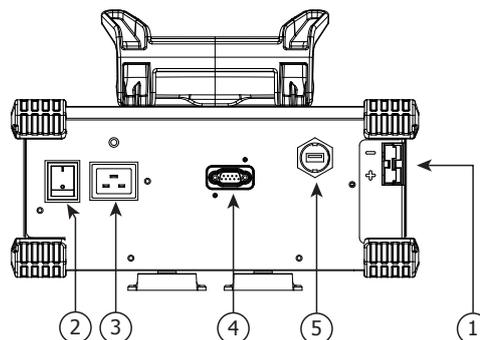
**GYSFLASH 121.12 CNT / 101.24 CNT / 125.12 CNT**



**GYSFLASH 123.12 CNT / 103.24 CNT**



**GYSFLASH 53.48 CNT**



**1** Conector de carregamento

**2** Interruptor de ligar/desligar

**3** Tomada sector

**4** Conector para módulo adicional GYS (tipo Sub-D 9)

**5** Conector USB



**GYS SAS**

1, rue de la Croix des Landes  
CS 54159  
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex  
France